

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 24 (1951)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

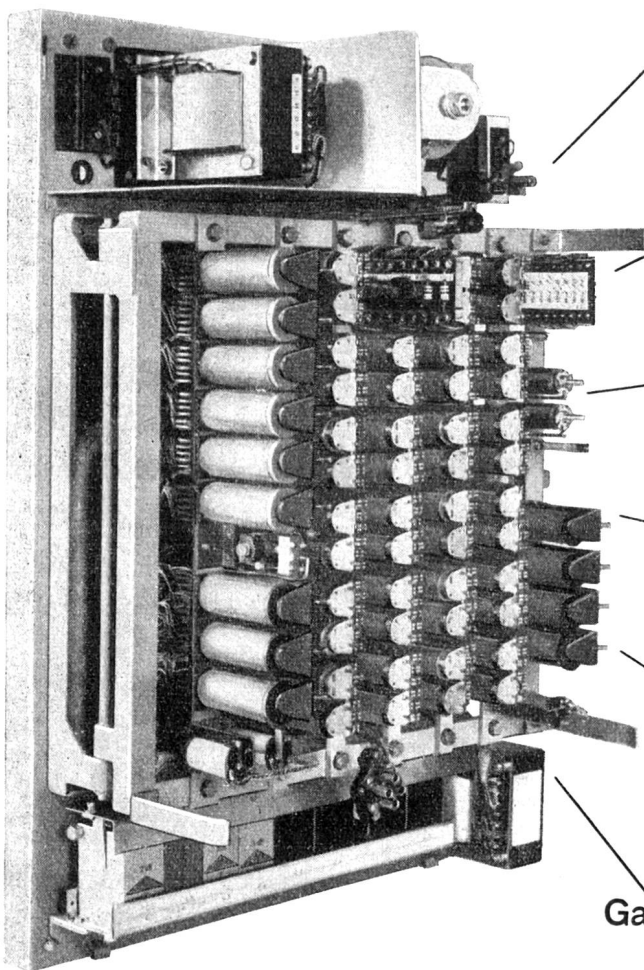
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RELAIS - ZENTRALE 1/6

DIE MODERNE, VOLLAUTOMATISCHE  
KLEINZENTRALE FÜR **1 AMTSLEITUNG**  
UND **6 TEILNEHMER**



Büro

Lager

Werkstatt

Spedition

Wohnung

Garage



Speisung aus dem Wechselstromnetz  
Sämtliche Stationen in Einschleifen-Schaltung mit Erdtaste  
1 Amts- und 1 interne Verbindung gleichzeitig möglich  
Von internem Gespräch unabhängige Rückfragemöglichkeit  
Grosse Reichweite aller Stationen (2 x 250 Ohm Leitungswiderstand)



**AUTOPHON AG SOLOTHURN**

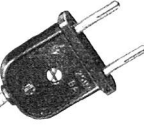


**CAMILLE BAUER**

AKTIENGESELLSCHAFT

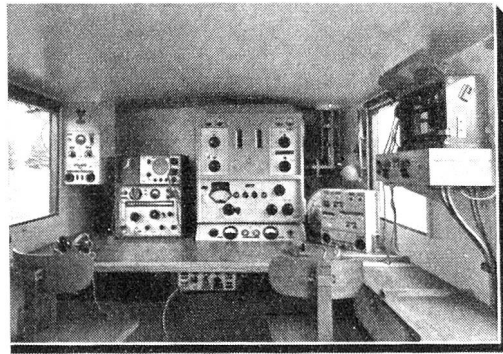
BASEL

FILIALEN IN ZÜRICH, BERN UND GENÈVE



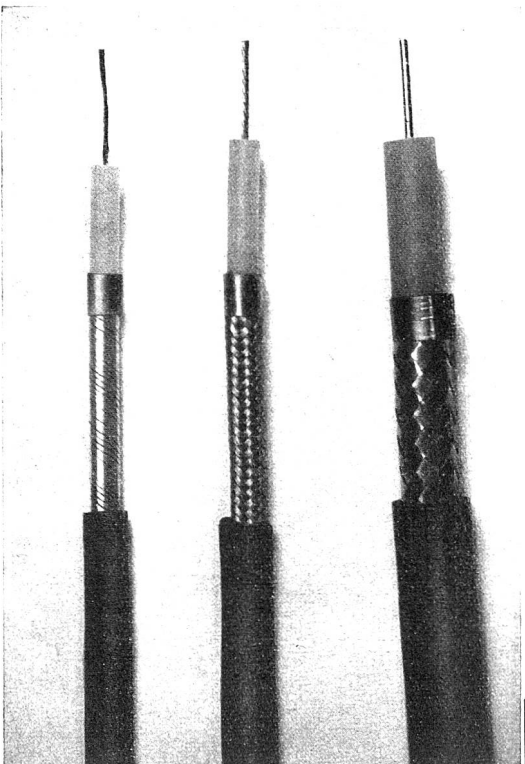
Sämtliches Installationsmaterial in bester Qualität, Freileitungsartikel und Präzisionsinstrumente für die Elektro- und Wärmetechnik seit 50 Jahren zuverlässig und vorteilhaft; Tradition in der Leistung und immer das Neueste. Verlangen Sie bitte Angebote oder Vertreterbesuch

## Fahrbare 1,4 kW Funkstation



**TELEFUNKEN ZÜRICH AG**

## Hochfrequenz-Kabel



Koaxiale und symmetrische Ausführung mit Voll- und Luftraum-Isolation  
Wellenwiderstände 50; 70; 90; 150 Ohm

## Dipol-Antennen-Kabel

Wellenwiderstand 300 Ohm

Abweichende Wellenwiderstände auf Anfrage

**HUBER  
DRAHT**

AKTIENGESELLSCHAFT R. & E. HUBER, PFÄFFIKON-ZH.  
SCHWEIZERISCHE KABEL-, DRAHT- UND GUMMIWERKE